

Yom HaShoah v'HaGevurah

יום השואה והגבורה

North Peninsula Community Service of
Remembrance of the Holocaust and Acts of Courage

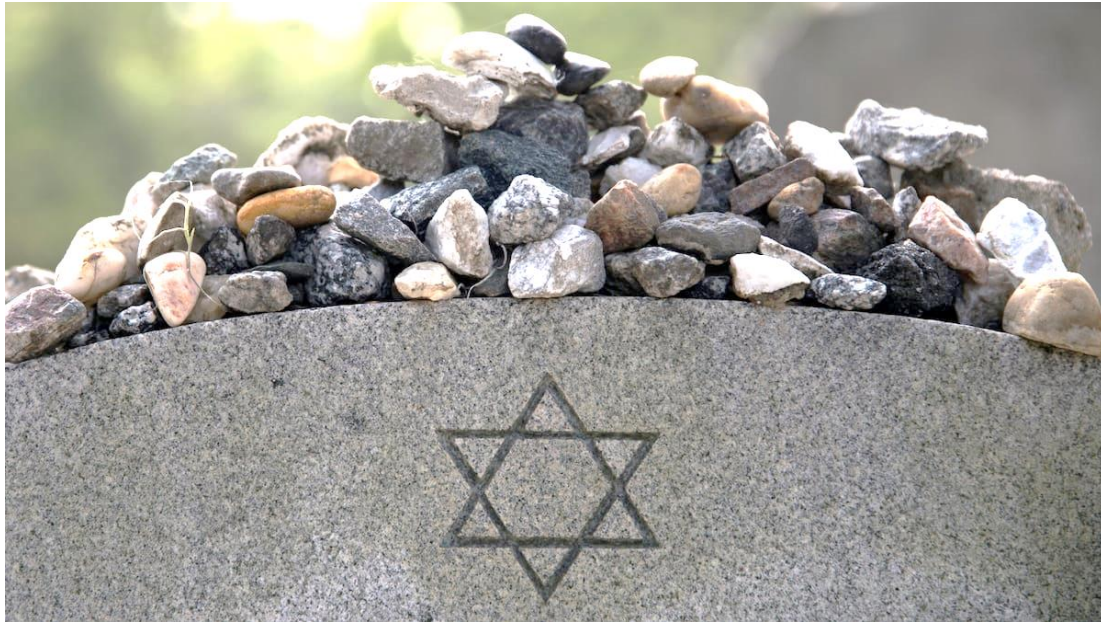


RESILIENCE AND HOPE: WISDOM FOR TODAY FROM OUR HOLOCAUST SURVIVORS

Sunday, May 5, 2024

This program is offered in person and virtually, via Zoom.
Visit pjcc.org/yomhashoah for more information and
to view the recording when available.

Hosted by: Congregation Beth Jacob
Sponsored by: Peninsula Sinai Congregation • Peninsula Temple Beth El • Peninsula Temple Sholom
Jewish Community Federation and Endowment Fund • Jewish Family and Children's Services
Peninsula Jewish Community Center • Ronald C. Wornick Jewish Day School



PLACING A STONE TO MARK A MEMORIAL

The Jewish custom is not to bring flowers to the graves, but instead to place a simple stone on the gravestone itself. Rather than spend money on flowers – which do nothing for a loved one – it is better to give money to *tzedakah*, in the person's memory. This act elevates the soul.

We place a small stone upon the gravestone as a sign that we were there – not so the person who passed away will know, for their soul already has awareness. But so that we will know. We, who are physical, need physical acts to express the reality that we are indeed there. The stone is the “calling card” of the visitor. Flowers die, but the small, simple stone, a symbol of eternity, represents our eternal devotion to upholding the memory of our beloved. Our connection lives on and will never die.

The final resting place of millions who perished during the Holocaust is unknown and we must find other ways and places to honor them.

We invite tonight's visitors to take a stone. Before the ceremony, you may bring it to the front of the sanctuary and place it in the basket there while thinking of those who perished. Or, perhaps, you'd like to hold it throughout the event and then place it in the basket later.

We trust you will find tonight's ceremony meaningful and thank you for attending.



YOM HASHOAH V'HAGEVURAH

Remembrance of the Holocaust and Acts of Courage

IN MEMORIAM: REMEMBERING THEIR NAMES

“Unto Every Person There is a Name”

Peninsula community members provided the names of relatives who perished during the Holocaust. Please see the back pages of this booklet for their names.

SOUNDING OF THE SHOFAR

Erez Saldinger

PROCESSIONAL OF SURVIVORS

We are pleased to honor survivors in our community.

Music performed by Ariel Pawlik-Zwiebel (violin) and Markus Pawlik (piano)

KADDISH

Kaddish is the first song of *Deux Mélodies Hébraïques* (Two Hebrew Songs) composed by the French composer Maurice Ravel in 1914. Originally written for voice and piano to the text of the Chatzi Kaddish, the piece is regularly performed by violin, cello and numerous other instruments. Ravel composed *Kaddish* during a time when he took a deep interest in exploring various cultures and their varying tonal modalities, and in this piece, he highlights a soloistic line with minimal piano accompaniment to emphasize the declamatory style of a synagogue service. This piece is frequently performed at Holocaust memorial commemorations internationally such as a concert with voice and orchestra at Auschwitz in 2009 and a solo performance by violinist Daniel Hope at the German Reichstag (Parliament) in Berlin in 2010.

SEPHARDIC MELODY

Sephardic Melody, is the third piece of *Three Songs Without Words* composed by Paul Ben-Haim in 1952. Known as a “Founding Father of Israeli composers,” Ben-Haim was born in Munich, Germany under the name Paul Frankenburger. He studied composition and embarked on a career as an opera conductor in Munich and Augsburg until abruptly finding himself shut out of his work as the Nazis came to power. He immigrated to Tel Aviv in 1933, took a Hebrew name, and was instrumental in building the tradition of classical music in Israel. As well as teaching in the Jerusalem Academy of Music and the Shulamith Conservatory in Tel Aviv and serving as president of the Israel Composers League, he composed over 250 pieces, often incorporating his classical European training with the sonorities and folksongs of the region.



Holocaust Memorial in Czech Republic

WELCOME

Rabbi Nathaniel Ezray, Congregation Beth Jacob

ZOG NIT KEYNMOL (NEVER SAY)

Sung by Cantor Doron Shapira, Peninsula Sinai Congregation

Lyrics by Hirsh Glik; Music by Dmitri Pokrass

This song is also known as The Partisan Song and Hymn of the Partisans; it praises heroism and uprising. Sung in the Vilna ghetto and among Vilna partisans, it later spreading to labor camps, concentration camps, and other partisan groups. It describes Jewish suffering and sacrifice for the sake of liberty, and is intended as a message that passes from generation to generation.

*Zog nit keyn mol, az du geyst dem letstn veg,
Khotsh himlen blayene farshteln bloye teg.
Kumen vet nokh undzer oysgebenkte sho,
S'vet a poyk ton undzer trot: mir zaynen do!*

*Fun grinem palmenland biz vaysn land fun shney,
Mir kumen on mit undzer payn, mit undzer vey,
Un vu gefaln s'iz a shprits fun undzer blut,
Shprotsn vet dort undzer gvure, undzer mut!*

*S'vet di morgnzun bagildn undz dem haynt,
Un der nekhtn vet farshvindn mit dem faynt,
Nor oyb farzamen vet di zun in dem kayor –
Vi a parol zol geyn dos lid fun dor tsu dor.*

*Dos lid geshribn iz mit blut, un nit mit blay,
S'iz nit keyn lidl fun a foygl oyf der fray,
Dos hot a folk tsvishn falndike vent
Dos lid gezungen mit naganes in di hent.*

Never say that you're going your last way
Although the skies filled with lead cover blue days
Our promised hour will soon come
Our marching steps ring out: 'We are here!'

From green lands of palm to lands with white snow
We come with our pain and our woes
And from where a spurt of our blood falls
Will sprout our strength and our courage

Today the morning sun will accompany us
And our enemies will fade away with yesterday
But if the sun waits to rise
Like a password this song will go from generation
to generation

This song is written with blood and not with lead
It's not a tune sung by birds in the wild
This song was sung by people amidst collapsing walls
Sung with pistols in their hands

זאָג ניט קיין מאָל, אַז דו גייסט דעם לעצטן וועג,
כאַטש הימלען בלייענע פאַרשטעלן בלויע טעג.
קומען וועט נאָך אונדזער אויסגעבענקטע שעה –
ס'וועט אַ פּוּיק טאָן אונדזער טראַט: מיר זיינען דאָ!

פֿון גרינעם פּאַלמענלאַנד ביז ווייסן לאַנד פֿון שניי,
מיר קומען אָן מיט אונדזער פּיין, מיט אונדזער וויי,
און וווּ געפֿאַלן ס'איז אַ שפּריץ פֿון אונדזער בלוט,
שפּראַצן וועט דאָרט אונדזער גבורה, אונדזער מוט!

ס'וועט די מאָרגנזון באַגילדן אונדז דעם היינט,
און דער נעכטן וועט פאַרשווינדן מיט דעם פֿיינט,
נאָר אויב פאַרזאַמען וועט די זון אין דעם קאַיאָר –
ווי אַ פאַראַל זאָל גיין דאָס ליד פֿון דור צו דור.

דאָס ליד געשריבן איז מיט בלוט, און ניט מיט בליי,
ס'איז ניט קיין לידל פֿון אַ פּוּיקל אויף דער פֿריי,
דאָס האַט אַ פֿאַלק צווישן פֿאַלנדיקע ווענט
דאָס ליד געזונגען מיט נאַגאַנעס אין די הענט.



STONE CEREMONY

In Jewish tradition, stones are placed on the grave of the deceased to honor their memory. In this ceremony, memorial stones are placed by descendants of survivors.



On this day we remember those who did not survive and give thanks for those who did.

In memory of helpless infants, children and teenagers who were cut down like young trees before their time. Before they had a chance to experience life.

TOGETHER: **You are not forgotten.**

Stone placed by Max Oestreich, in memory of Hansi Katz, his great-great-cousin. Hansi was born on June 21, 1923, one of six children, in what was then Czechoslovakia. Her father was an early Holocaust victim. The Nazis separated Hansi and her mother; she never saw her mother again. Hansi was 19 when she entered the first of four concentration camps: Theresienstadt (May 1944), Auschwitz (May 1944), Kristianstad (September 1944), and finally Bergen-Belson (March 1945). As the Allies closed in, the Nazis organized a forced march and fed them bread mixed with ground glass – those who ate it died of internal bleeding. Thankfully, Hansi was too sick to swallow. The Allies found her along the road, very ill, but alive. She was transferred to a hospital in Sweden. Out of Hansi's nine aunts and uncles, only one survived, Gustave Rubner, Max's great-grandfather, who came to America in the mid-1920's. Through Jewish organizations dedicated to reuniting survivors, he found Hansi and brought her to New York on the ship, Nassau. Her certificate stated her height at 5' 6", black hair, blue eyes, and a tattoo on her left arm reading A-2425. She married another survivor, Saul Katz. Hansi died June 24, 2007. All four concentration camps are engraved on her tombstone.

In memory of all mothers who died with their children in their arms.

TOGETHER: **You are not forgotten.**

Stone placed by Edden and Elly Michael, great-granddaughters of Rivka Ilona Braun. Rivka was born August 3, 1918, in Munkacs, Hungary. Rivka was one of eleven children and attended the Hebrew Gymnasia in Munkacs - a Zionist school. In 1941, Rivka left Hungary by train for Palestine where she reunited with and married her high school sweetheart, Yehuda Braun. One of Rivka's sisters was also in Israel and helped found Kibbutz Beit HaShita. Another sister married and left with her husband to come to America. Rivka's younger brother was a partisan and hid and cared for two of his sisters throughout the war. Another brother joined the Jewish Brigades and went back to Europe from Israel to fight against the Nazis; he was killed in France. Rivka's parents and four siblings and Yehuda's parents and sister were killed in Auschwitz. Rivka and Yehudah raised three daughters in Israel. To be near family, in 1963, they moved to Los Angeles where Yehudah managed a small pharmacy and Rivka worked in a dental office for many years. Yehuda passed in 1984. Rivka passed in 2018, three months shy of 100. She is survived by three daughters, eight grandchildren, and thirteen great-grandchildren.

In memory of all mothers and fathers who were cruelly separated from their families.

TOGETHER: **You are not forgotten.**

Stone placed by Noah and Ethan Cohn, great-grandnephews of Leba Schachter and Hershel Schachter. Leba was born in 1904 and Hershel was born in 1906 – siblings of their great-grandfather Sol Schachter (born in 1908). They were all from Poland. Sol fled Poland for America in the late 1920s. He strongly – but unsuccessfully – urged his parents and siblings to come with him and his wife, Minnie. Leba was taken to a concentration camp where she was murdered. We do not know what happened to Hershel. Noah and Ethan's grandmother told them their great-grandfather Sol (aka "Pop"), never wanted to talk about his family because he was so sad his family did not emigrate with him, and they were killed only because they were Jewish. Pop's religion was very important to him, and he never gave up being proudly Jewish. Noah and Ethan are very honored to be here today to share with you their family's history and association with the Holocaust and to be able to say their relatives' names out loud. They understand and appreciate how important history is in their family and in helping them become the proud people they are today.

In memory of all scholars, teachers, rabbis, and religious leaders who were the first to be seized.

TOGETHER: **You are not forgotten.**

Stone placed by Landon and Max Rokovich, great-grandsons of Max Drimmer who was born near Berlin, Germany in 1920. In Fall 1939, the Nazis sent Max to Sachsenhausen. He was later sent on a 5+ day journey to Auschwitz. After Dr. Mengele directed him to the gas chamber line, Max saw a friend, Herman Shine in the next line and risked his life to join him. They were sent to a labor camp and worked many different trades. In one factory, they met Polish civilian Joseph Wrona, who helped them escape and hide. Max's letters to his girlfriend Herta Zowe were intercepted by the Nazis who then came to Joseph's home to search for Max and his friend. Fortunately, they were not discovered; the close call meant it was time to move. Max traveled to Berlin and reunited with Herta. Together, they arrived in San Francisco in 1947 and raised two boys. Max was very active in the Jewish community, serving as president of Congregation B'nai Emunah. In 1980, he and Herta moved to Burlingame. He and Herman remained friends for the rest of their lives. Max passed away in 2012. He is survived by two sons, four grandchildren, and two great-grandchildren.

In memory of the "Heroes of the Resistance" who fought the Nazis—so few against so many.

TOGETHER: **You are not forgotten.**

Stone placed by Sivan and Maya Koren, great-granddaughters of Rudi and Esther Reisel. Rudi was born in 1920 to a prominent Jewish family in Amsterdam. As a child, he experienced harsh restrictions against Jews. After the Nazis invaded Holland, he was helped by generous strangers who hid him but also tried to convert him – he resisted. When the war ended, Rudi moved to Israel to start again. Esther was born in 1927 in Naples to Paula and Aldo Foa. At 15, Esther was expelled from school because she was Jewish. Her home was bombed by Allied Forces, and her family had to flee and hide separately. Esther's father was arrested and died in a labor camp, and her mother died of illness in hiding. Esther and her siblings escaped to Switzerland with help from smugglers. They lived in refugee camps until the war ended, and then they moved to Israel. In Israel, Esther and Rudi studied at Hebrew University. They met on a hike to the Dead Sea, began dating, married, and moved to Moshav Udim. They raised three children, Paula (Maya & Sivan's grandmother), Eldad, and Ilana. Rudi and Esther committed their lives to Holocaust education and Jewish identity.

In memory of the martyrs who gave their lives to help their brothers and sisters under the Nazis.

TOGETHER: **You are not forgotten.**

Stone placed by Maccabee Levin, great-nephew of Thomas Fleishman, who was born in 1938, close to Budapest, Hungary. In 1942, Thomas' father was shipped to a concentration camp. In 1944, Thomas, his mother, and grandmother, were sent to a brick factory in Szeged before being transported to Gmund (not reaching Auschwitz due to bombed tracks) and later transported to Theresienstadt where conditions were less difficult, though he recalls the overcrowded barracks were filled with malnourished inmates wracked with disease. They were liberated by the Russian Army on May 11, 1945. They left in June to return to Budapest. Their old landlord, an officer in the Hungarian Army, and a true friend, gave them an apartment and some of their safeguarded assets. Miraculously, Tom's father returned home (from Mauthausen). In 1948, after the Communist Party forcefully exerted its presence, they obtained visas and landed in New York City. Thomas grew up in Brooklyn, graduated from college, and met his wife, Harriet. A computer programming job offer brought them to Southern California, where they still reside. They have a son named David. Now retired, Tom has spent several years as a docent and speaker at the Museum of Tolerance in Los Angeles.

In memory and as a tribute to those of all faiths who were imprisoned or executed for their efforts to resist tyranny and to provide protection for their persecuted brothers and sisters.

TOGETHER: **You are not forgotten.**

Stone placed by Lea Moskovits, granddaughter of Aniko Major (Morberger). Aniko was born on May 27, 1938, in Budapest, Hungary. In November 1944, Jews in Budapest were forced to relocate to a ghetto, an area consisting of a few blocks of the historical Jewish quarter. To protect her children, Aniko's mother, Friderika, dropped off the 6-year-old Aniko and her 10-year-old brother, Janos, at the Budapest Red Cross. In late 1944, the day came when Friderika was taken by the Nazis to the train station. With the help of a courageous former employee of hers, Aniko's mother managed to step out of the line unnoticed, thus surviving until the liberation of the ghetto in January 1945, when she could reunite with her children. After liberation, Aniko studied civil engineering in Budapest, where she lived through the Communist era and the fall of the Berlin Wall. She has three daughters: Sara, Anna, and Zsofia. Sara lives in Amsterdam and Anna and Zsofia in the Bay Area. Aniko has been living on the San Francisco Peninsula since 2017, where she likes spending time with her family and enjoys the California sunshine.

HEAL US NOW

Sung by Cantor Yonah Kliger, Peninsula Temple Sholom

Music by Leon Sher; Text based on liturgy, Numbers 12:13; Psalms 28:9, 118:25, and 145:18

*R'faeinu Adonai v'neirafei, hoshi einu v'nivashei-ah.
Eil karov l'chol kor'av. Ach karov lirei-av yisho.*

We pray for healing of the body, we pray for healing of the soul,
for strength of flesh and mind and spirit, we pray to once again be whole.

*Eil na r'fana.
Oh please, heal us now.
R'fuat hanefesh ur'fu-at haguf, r'fuah sh'leimah.
Heal us now, heal us now.*

*Hoshia et amecha uvareich et nachalatecha ur'eim v'nas'eim ad ha-olam.
Mishebeirach avoteinu, mishebeirach imoteinu. Ana Adonai hoshiahna.*

We pray for healing of our people, we pray for healing of the land
and peace for every race and nation, every child, every woman, every man.

*Eil na r'fana.
Oh, please, heal us now.
R'fuat hanefesh ur'fuat haguf, r'fuah sh'leimah.
Heal us now, heal us now, heal us now.*

RESILIENCE AND HOPE:

WISDOM FOR TODAY FROM OUR HOLOCAUST SURVIVORS

*Each year community teens interview survivors living in or related to families living in the Bay Area.
This evening our teens will introduce the survivors they interviewed, who will then participate in a
panel discussion, moderated by Anne Grenn Saldinger.*



**Lighting of the Candelabra and Introductions of Survivors by
Local Teens.**

**Six candles are lit in memory of the six million Jews who perished
during the Holocaust and in tribute to those who survived.**

LEAH BAARS, INTRODUCED BY GALIT MOFF

Leah Baars was born in 1944 in the Netherlands. From 1941 to 1942, Leah's parents were hidden in a law office building in Amsterdam, where her mother had been the secretary before the war started. In 1943, the situation became dire, and they were forced to leave. A Dutch couple took the family into hiding. In 1944, they were freed by Canadian soldiers, and in 1958, they moved to the U.S. and settled in Los Angeles. Leah had two daughters and later married Marty Brounstein, of blessed memory. Until retirement, Leah worked in the San Francisco school district. She is very happy to be living close to her older daughter and twin grandsons.

LOTTIE MIKLOS, INTRODUCED BY XANDER LOVE

Lottie Miklos was born in 1933 into an affluent home in Salzkotten, Germany; however, her childhood was upended by the rise of Nazism. In 1938, her father was imprisoned in Buchenwald concentration camp but was released because of his service in WWI. Lottie and her parents fled Germany in March 1940, leaving everything behind to reunite with her brother, who had relocated for schooling. They sailed from Holland to New York without knowing English nor what to expect. Her family traveled to San Francisco by bus to reunite with friends. Her parents bought a house when they gained U.S. citizenship in 1945. After high school, Lottie married another Holocaust survivor and stayed in the Bay Area.

DAVID DIAMOND, INTRODUCED BY LILA ABRAMS

David Diamond was born in Warsaw, Poland in 1930. He lived with his parents until September 1939 when the Germans bombed Warsaw. Using false papers, he bravely smuggled medicine into the Warsaw Ghetto but was eventually caught. Unidentified as a Jew, he was sent to work in Germany, never to see his parents again. David believes the SS killed his mother, and his father perished in Treblinka. David returned to Poland as an orphan and lived with a family until he reunited with his uncle. David later moved to Israel and fought in the Israeli army. He met his wife in Brooklyn, and eventually settled in the Bay Area where they raised two children and now have grandchildren.

ALEXANDRE BLUMSTEIN, INTRODUCED BY MARCUS OETTINGER

In 1930, Alexandre Blumstein was born in Grodno, present-day Belarus. When the Nazis invaded the Soviet Union in 1941, Alex and his family were forced to move into the city's ghetto. After a year, Alex and his mother escaped to avoid deportation to Treblinka. Later his father and older brother joined them. For 18 months, Alex and his family hid in the dugout of a hut in the countryside where Alex's father, a doctor, cared for the ill owner. They were liberated by the Red Army in July 1944 and moved to Poland where Alex finished his schooling. He attended university in Paris, where he met his wife, Rita. They have two daughters and five grandchildren.

RITA BLATTBERG BLUMSTEIN, INTRODUCED BY IZZY FINE

Rita Blattberg Blumstein was born in Kraków, Poland, in 1937, where her family had lived for five centuries. In 1939, her family escaped to Mielec, a smaller, predominantly Jewish town in Southern Poland where her father's parents owned a farm. Due to rumors that the German army was going to use Jewish men as human shields on the frontlines, the family fled east to the Soviet Union. They were deported to a labor camp and ended up near Siberia, where they remained until the end of the war. After the war, Rita and her parents moved back to Kraków. Due to continued antisemitism, the family moved to Paris, where Rita met her husband and they eventually settled in the United States.

IBY HELLER, INTRODUCED BY ALEXA GOLDMAN

Iby Heller was born in 1930 in Brussels, Belgium, to Hungarian and Czech parents. Her family left Hungary due to antisemitic university policies. In Belgium, she had only minimal Jewish education. In 1938, her family visited her grandparents in Czechoslovakia, but they refused to leave and later were killed in the war. During the 1940 Nazi invasion of Belgium and France, Iby's family fled to southern France and then England. They lived in London during daily bombings, sleeping in subway stations used as shelters. Post-war, they returned to a changed Belgium and learned that many relatives had perished. In 1948, the family left for Paraguay, eventually immigrating to New York looking for a better life.

CHAI CHAI CHAI

Chai Eurovision Song Contest 1983

Lyrics by Ehud Manor; Music by Avi Toledano

Words transliterated and translated by Malka Tischler of New York

Sung by Cantor Yonah Klinger, Peninsula Temple Sholom and

Cantor Doron Shapira, Peninsula Sinai Congregation

<p>Listen, my brothers, I'm still alive And my two eyes are still raised to the light Many are my thorns, but also my flowers And ahead of me are years too numerous to count I ask and I pray It's good that hope was not yet lost</p> <p>A psalm passes from generation to generation Like a spring from long ago, and on to eternity I ask and I pray It's good that hope was not yet lost</p> <p>Chorus: Alive, alive, alive - Yes, I'm still alive! This is the song which grandfather Sang yesterday to father And today I [sing] I'm still alive, alive, alive The people of Israel live This is the song which grandfather Sang yesterday to father And today I [sing]!</p> <p>My days and nights are full of life, And in my sky the pillar of fire still rises I will sing endlessly I'll spread out my hands To my friends across the sea. I ask and I pray It's good that hope was not yet lost</p> <p>(Chorus)</p> <p>Listen my brothers, I'm still alive And my two eyes are still raised to the light So here's to life! To all my guests, And to my children who seek to return I ask and I pray It's good that hope was not yet lost</p> <p>(Chorus)</p> <p>Alive alive alive (2x) Alive, I'm still alive alive alive!</p>	<p><i>Shim'u echai, ani od chai Ushtei einai od nisa'ot la'or Rabim chochai, ach gam p'rachai U'l'fanai shanim rabot misfor Ani sho'el umitpalel Tov shelo avda od hatikvah</i></p> <p><i>Over mizmor, midor l'dor K'ma'ayan mei'az v'ad olam Ani sho'el umitpalel Tov shelo avda od hatikva!</i></p> <p>(Chorus) Chai, chai, chai - Ken, ani od chai! Ze hashir shesaba Shar etmol l'aba - V'hayom ani. Ani od chai, chai, chai Am Yisrael chai Ze hashir shesaba Shar etmol l'aba V'hayom ani.</p> <p><i>Homim yamai v'leilotai U'v'shamai amud ha'esh od kam Ashir b'li dai [chai chai] Efros yadai [chai chai] L'y'didai asher mei'eiver yam Ani sho'el umitpalel Tov shelo avda od hatikva</i></p> <p>(Chorus) Chai , chai , chai</p> <p><i>Shim'u echai, ani od chai Ushtei einai od nisa'ot la'or Az ko lechai, l'chawl orchai U'l'vanai hamevakshim lachzor Ani sho'el umitpalel Tov shelo avda od hatikva</i></p> <p>Chorus - Chai, chai, chai</p> <p>Chai, chai, chai (2x) Chai - Ani od chai, chai, chai!</p>	<p>שמעו אחי, אני עוד חי ושתי עיני עוד נישאות לאור רבים חוחי, אך גם פרחי ולפני שנים רבות מספור אני שואל ומתפלל טוב שלא אבדה עוד התקווה</p> <p>עובר מזמור, מדור לדור כמעין מאז ועד עולם אני שואל ומתפלל טוב שלא אבדה עוד התקווה</p> <p>חי, חי, חי. כן, אני עוד חי זה השיר שסבא שר אתמול לאבא והיום אני. אני עוד חי, חי, חי עם ישראל חי זה השיר שסבא שר אתמול לאבא והיום אני</p> <p>הומים ימי חי חי ולילותי חי חי ובשמי עמוד האש עוד קם אשיר בלי די, חי חי אפרוש ידי חי חי לידידי אשר מעבר ים אני שואל ומתפלל טוב שלא אבדה עוד התקווה</p> <p>חי, חי, חי</p> <p>שמעו אחי, אני עוד חי ושתי עיני עוד נישאות לאור אז כה לחי, לכל אורחי ולבני המבקשים לחזור אני שואל ומתפלל טוב שלא אבדה עוד התקווה</p> <p>חי, חי, חי חי, אני עוד חי, חי, חי</p>
--	--	--

PRAYER FOR PEACE

Rabbi Laurie Matzkin, Chief Jewish Experience Officer, Peninsula Jewish Community Center
Adapted from Rabbi Nachman by Rabbi Deborah Silver. Leviticus 26:6, Amos 5:24 and Isaiah 11:9

May it be Your will,
Holy One, our God, our ancestors' God,
that you erase war and bloodshed from the world
and in its place draw down
a great and glorious peace
so that nation shall not lift up sword against nation
neither shall they learn war any more.

Rather, may all the inhabitants of the earth
recognize and deeply know
this great truth:
that we have not come into this world
for strife and division
nor for hatred and rage,
nor provocation and bloodshed.

We have come here only
to encounter You,
eternally blessed One.

And so,
we ask your compassion upon us;
raise up, by us, what is written:

I shall place peace upon the earth
and you shall lie down safe and undisturbed
and I shall banish evil beasts from the earth
and the sword shall not pass through your land.
but let justice come in waves like water
and righteousness flow like a river,
for the earth shall be full
of the knowledge of the Holy One
as the waters cover the sea.

So may it be.
And we say:
Amen.



YIZKOR, WE REMEMBER THEM

Introduced by Cantor Elana Jagoda, Peninsula Temple Beth El

As we remember the victims who died so long ago, so too do we remember those Holocaust survivors who were part of our community, but who are no longer with us. It was a privilege to have had them among us and we are reminded of our responsibility to carry on their legacy.

- ✧ Mari Abrams ✧ Engeliem (Lynn) Baars ✧ Louis Baars ✧ Toni Benowitz ✧ Leon Benson ✧ Marita Berg ✧ Mimi Bergol ✧ Jack Bernstein ✧ Miriam Bernstein ✧ Maurice Blane ✧ Karl M Blick ✧ Selma Warhaftig Blick ✧ Eva Boros ✧ Marie Brandstetter ✧ Rachel Braun ✧ Zoltan Braun ✧ Fred Breder ✧ Libusha Breder ✧ Anka Chesno ✧ Mitcha Chesno ✧ Josephine Clyne ✧ Elsie Cohn ✧ Eva Cohn ✧ Itta Cohn ✧ Ludwig Cohn ✧ Nelly Blumenthal Cohn ✧ Siegfried Cohn ✧ Zwyc Cohn ✧ Cantor Hans Cohen ✧ Thelma Colvin ✧ Irene Cahen D'Anvers ✧ Regina Dombek ✧ Max Drimmer ✧ Rene Duering ✧ Errikos Egas ✧ Oscar Ehrenberg ✧ Lucie Elenberg ✧ Samuel Engel ✧ Thelma Ergas ✧ Helen Farkas ✧ Ileana Farkas ✧ Joe Farkas ✧ Lenci Farkas ✧ Morris Farkas ✧ Rosy Farkas ✧ Sol Farkas ✧ Zoltan Farkas ✧ Sam Fasenfest ✧ Mendel Feldbrill ✧ Mila Feldbrill ✧ Molly Frankel ✧ Saul Frankel ✧ Elsa Fuhs ✧ Georg Fuhs ✧ Henry Fuhs ✧ Marietta Fulton ✧ Frances Gage ✧ Eric Gattmann ✧ Hilde Gattmann ✧ Miriam Gerstncorn ✧ Ruth Gerstncorn ✧ Helen Glaser ✧ Oscar Glaser ✧ Rita Goldman ✧ Joe Goldschmid ✧ Joseph Goldschmid ✧ Mala Goldschmid ✧ Ruvim Goldzand ✧ Doris Livingston Grasshoff ✧ Ester Greenberg ✧ Harold Greene ✧ Walter Grenn ✧ Eleonore Gruenbaum ✧ Helen Gutterman ✧ Lottie Gutterman ✧ Mania Hampel ✧ Max Hampel ✧ George Heller ✧ Agnes Heyman ✧ Martin Jacoby ✧ Yvonne Jacoby ✧ Elena Javor ✧ Eva Jellin ✧ Dora Kahn ✧ Anne Ruth Kahn ✧ Sigmund Kahn ✧ Jack Kanner ✧ Mimi Kanner ✧ Rosie Katzenstein ✧ Willa Katzenstein ✧ David Keller ✧ Esther Kemeny ✧ Arthur Kerderman ✧ Heinz Kochman ✧ Abraham Kopik ✧ Bella Kopik ✧ Hannah Kushynski ✧ Thea Leavitt ✧ Guenther Leopold ✧ David Levy ✧ Gerda Levy ✧ Andre Lichtman ✧ Gabriel Lichtman ✧ Lillian Kramer Lichtman ✧ Eric Livingston ✧ Greta Stern Livingston ✧ Bertha Lowenstein ✧ David Lowenstein ✧ Gustel Lowenstein ✧ Kurt Lowenstein ✧ Werner Lowenstein ✧ Gloria Lyon ✧ Genia Marchasin ✧ Moritz Marchasin ✧ Mark Markovich ✧ Rena Markovich ✧ Hedwig Marx ✧ Paul Marx ✧ Olga Josie Meltzer ✧ Hermann Meyer ✧ Dennis Miklos ✧ Sheldon Milstein ✧ Kurt Mostny ✧ Marion Mostny ✧ Uri Nauenberg ✧ Ilona Vogel Neuwirth ✧ Albert Nissim ✧ Rachel Nissim ✧ Jon Odenheimer ✧ Charlotte Onhouse ✧ Fred Onhouse ✧ Bernard Parnes ✧ Asher Pirow ✧ Zelda Pirow ✧ Max Pollack ✧ Melanie Pollack ✧ Lily Radcliffe ✧ Gary Rechnitz ✧ Joachim Reich ✧ Alice Richman ✧ Louis Richman ✧ Helen Rogers ✧ William B. Roos ✧ Ben Rosenberg ✧ Hilda Rosenberg ✧ Hanka Rudin ✧ Arnold Schanz ✧ Rosa Schanz ✧ Sigmund Schanz ✧ Mike Schwimmer ✧ Rina Shapira ✧ Herman Shine ✧ Moshe Shrekenhamer ✧ Pola Shrekenhamer ✧ Yechiel Shrekenhamer ✧ Iboylka Feher Slotowski ✧ Walter Slotowski ✧ Earl Soltan ✧ Elsie Sommer ✧ Fred Sommer ✧ Hurst Sommer ✧ Zinovy Sosis ✧ Ellen Stern ✧ Judith Szpiro ✧ Henry Steinberg ✧ Tom Szelenyi ✧ Judith Szpiro ✧ Mania Tenenbaum Salinger ✧ Frieda Thalheimer ✧ Harry Thalheimer ✧ Joseph Thalheimer ✧ Liselotte Thalheimer ✧ Ursula Thalheimer ✧ Michael Tombaugh ✧ Paul Verba ✧ Rita Verba ✧ Stanley Volansky ✧ Zenia Volansky ✧ Rose Warhaftig ✧ Oswald Warren ✧ Chaim Weiss ✧ Edith Wellisch ✧ Eugen Wellisch ✧ Manfred Wildman ✧ Rene Willdorff ✧ Jaques Wogelenter ✧ Eddy Wynschenk ✧ Lore Zanders



EL MALEI RACHAMIM

Chanted by Cantor Elana Jagoda, Peninsula Temple Beth El

Please rise, if you are able.

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת כנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים כזוהר הרקיע מזהירים, את נשמות כל-אחינו בני ישראל: אנשים, נשים וטף, שנטבחו ושנהגו ושנשרפו ושנהרגו, בגן עדן תהי מנוחתם. אנא בעל הרחמים – הסתירים בסתר כנפיך לעולמים, וצורר בצרור החיים את נשמותיהם. יהוה הוא נחלתם, וינוחו בשלום על משכבותיהם, ונאמר: אמן.

El malei rahamim, shoheyn ba'romim, ha'metzey m'nukha n'khonah tahat kanfey ha'shekhinah b'ma'alot kedoshim u'tehorrim k'zohar ha'rakiah mazhirim, et nishmot kol aheyntu b'nei yisra'el: anashim, nashim, vetaf, she'nitbehu v'she'nehneku v'she'nisrefu v'she'nehergu, b'gan edan tehi menuhatam. Ana ba'al haraha-mim, hastiraym b'sayter kenafekha l'olamim u'tzror b'tzror ha'hayyim et nishmotayhem. Adonai hu nahalatam, v'yanuhu b'shalom al mishkivoteyhem. v'nomar, ameyn.

God, filled with compassion, grant perfect rest under the protective wings of Your Presence, among the holy and the pure, to the souls of all our brothers and sisters, men, women and children of the House of Israel who were slaughtered, suffocated, burned and killed. May they find rest in Paradise. Oh, Adonai of Compassion, shield them in the shelter of Your protective wings and preserve their souls for everlasting life. May they rest in peace. And let us say: Amen.

KADDISH OF REMEMBRANCE

Led by Kai Lidzborski and Daniel Moskovits

*This unique Kaddish includes names of concentration camps and ghettos memorializing those who perished in the Holocaust. **Please remain standing, if you are able.***

Please join in the English.



WARSAW GHETTO וְיִתְגַּדֵּל AUSCHWITZ וְיִתְקַדֵּשׁ SOBIBOR וְשִׁמְהָ רַבָּא
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ, BABYN YAR וְיִמְלִיךְ מְלְכוּתָהּ KISHINEV
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיִוְמֵיכוֹן MAUTHAUSEN וּבְחַיִּי DACHAU דְּכָל בֵּית VILNA
יִשְׂרָאֵל, MAJDANEK בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, BUCHENWALD וְאָמְרוּ AMEN
(All) יְהֵא שְׁמָה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

וְיִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח MAYENCE וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא TEREZIN
וְיִתְהַדָּר DRANCY וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל BERGEN-BELSEN וְשִׁמְהָ דְּקַדְשָׁא
בְּרִיךְ הוּא, RAVENSBRÜCK לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא TREBLINKA
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, BELZEC דְּאִמְרִין בְּעֵלְמָא, VOLHYNIA וְאָמְרוּ AMEN
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא LODZ מִן שְׁמֵיָא, GROSSROSEN וְחַיִּים עָלֵינוּ RIGA
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, RADOM וְאָמְרוּ AMEN

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, TRAWNIKI הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם CHELMNO
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, SACHSENHAUSEN וְאָמְרוּ AMEN

PRAYER FOR ISRAEL

Led by Rabbi Nathaniel Ezray, Congregation Beth Jacob
By Rabbi Erica Asch; Temple Beth El, Augusta, Maine; President, CCAR

אָבינוּ שְׁבַשְׁמַיִם	<i>Avinu shebashamayim</i>
שְׂכִינָה מְקוֹר חַיִּינוּ	<i>sh'chinah makor cha'yinu</i>
צוּר יִשְׂרָאֵל וְגוֹאֵל	<i>tzur Yisrael v'goalo</i>

Sovereign of All the World
Shield Israel beneath Your protective presence.
May all the inhabitants of Israel know physical safety.
May they find the comfort of community as they grieve together.
May they experience a renewed love for their country and its people.
Guide Israel's leaders as they balance the necessity of safety and security with the suffering of the innocent.

May they act wisely, with determination and deliberation.
Implant within Israel's citizens compassion, strength, and resolve.
May they be nourished by our love and support.

Our prayers are linked with the prayers of countless others as we remember Your ancient promise from the book of Second Samuel, "I will establish a home for my people Israel and will plant them firm so that they shall dwell secure and shall tremble no more ... I will give you safety from your enemies." (II Samuel 7:10-11)

At this time of danger and grief, may we have the audacity to pray for peace, just as our ancestors have done each time they were threatened and terrorized.

נִתְּתָ שְׁלוֹם בְּאַרְץ	<i>na'ta'tah shalom ba'aretz</i>
--------------------------	----------------------------------

We pray that the people of Israel find wholeness and know tranquilly.
We pray for shalom in the land we love.



PRAYER FOR THE PEOPLE OF UKRAINE

Led by Rabbi Ilana Goldhaber-Gordon, Congregation Beth Jacob

As we commemorate the events, survivors, and victims of the Shoah, we also have in mind and heart the people of Ukraine. For them, we pray.

We pray for the safety of all people in Ukraine along with all people in the affected areas. We pray for a peaceful resolution to this conflict. We pray that the people affected have the strength and resources to make it through this trying time. And most of all, we pray for the day when nations will beat their swords into plowshares ... and not learn war anymore.

PLEDGE TO SPEAK OUT AGAINST HATE

Adapted from the Anti-Defamation League Pledge

Led by clergy and community leaders

We recognize that respect for individual dignity and equality is a non-negotiable responsibility of all people.

We pledge to speak out against anyone who mocks, seeks to intimidate or actually hurts someone of a different race, religion, ethnic group or sexual orientation.

We believe that one person can make a difference and that no person can be an “innocent bystander” when it comes to opposing hate.

We pledge from this day onward to do our best to interrupt prejudice and to stop those who, because of hate, would hurt, harass, or violate the civil rights of anyone.

HATIKVAH (THE HOPE)

Led by clergy and community leaders

The Israeli National Anthem is sung to symbolize the hope (hatikvah) for the future that existed after the Holocaust with the creation of the State of Israel.



As long as the Jewish spirit is
Yearning deep in the heart,
With eyes turned toward the East,
Looking toward Zion,

*Kol od balevav P'nimah -
Nefesh Yehudi homiyah
Ulfa'atey mizrach kadimah
Ayin l'tzion tzofiyah.*

פל עוד בלבב פנימה
נפש יהודי הומיה
ולפאתי מזרח, קדימה,
עין לציון צופיה,

Our hope has not been lost,
The two-thousand-year-old hope,
To be a free people in our land,
The land of Zion and Jerusalem.

*Od lo avdah tikvatenu
Hatikvah bat shnot alpayim:
L'hivot am chofshi b'artzenu
Eretz Tzion v'Yerushalayim.*

עוד לא אבדה תקומתנו,
התקנה בת שנות אלפים
להיות עם חפשי בארצנו,
ארץ ציון וירושלים.

SOUNDING OF THE SHOFAR

Erez Saldinger



If you still have your stone, please place it in one of the bowls as you leave the sanctuary.
Join us in the social hall for light refreshments while you connect with one another.

The ASAP (Anti-Semitism Awareness Project) Museum, created by Burlingame High School student, Emmett Klinger and artwork from our local students are also on display.

IN MEMORIAM

The following names are of relatives of families living in our community who perished in the Holocaust. If you have names you would like to add to this list to be read in future years, please contact the planning committee at northpenYH@gmail.com.

Yosef Zygler, Mietek Zygler, Itzhak Zlotogora, Heniek Zlotogora, Ninka Zlotogora, Genia Cukierman, Herman Cukierman, Gutek Cukierman, Bela Hirshbein, Piniek Hirshbein

Chaya Litmanovich, Hinda Toporek, HuneH Frid, Susi Klein, Adolf Roth, Pepi Roth, Bella Roth, Jacques Mendels, Annie Mendels, Bernard Mendels, Thekla Mendels, Rosa Mendels, Maurits Mendels, Therese Mendels, Thea Van Weenen, Julie Van Weenen, Ellie Leefsma, David Hompes, Sally Hompes, Isaac Hompes, Julius Hompes, Siegmond Hompes, Hendrica Hompes Meiboom, Mietje Meiboom, Estella Meiboom

Herschel David Wrzcecionno, Miriam Wrzcecionno, Leo Wrzcecionno, Joseph Modechai Wrzcecionno, Joshua Wrzcecionno, Wewa Greenspan, Basha Greenspan, Shandel Greenspan, Herschel Greenspan, Nathan Greenspan

István Heller, Kató Heller

Manya Kaplan, Esther Kaplan, Etta Kaplan, Alex Kaplan, Shula Levenstein, Victoria Levenstein, Musya Tessel

Ida Stern, Ignatz Stern, Helga Stern, Martin Brieger, Heyman Salzman, Emilie Salzman, Nathan Salzman, Johanna Salzman, Dora Wreschner, Michael Wreschner, Adolf Wreschner, Magdalena (Breiger) Lewin, Max Lewin, Friedrich Deutsch

Herman Kahn, Leo Kahn, Ruth Kahn, Renate Kahn

Ernst Lichtmann, Jolanna Lichtmann, Alfred Lichtmann, Ervin Lichtmann, Juraj Lichtmann, Louis Lichtmann, Herman Lichtmann, Nandor Lichtman, Julia Lichtman, Ignatz Berko, Samuel Berko, Herminka Berko, Alice Berko, Karol Berko, Thomas Berko, Bernhard Kramer, Albert Kramer, Irma Kramer, Ernst Kramer

David Kaplan, Toibe Kaplan, Moishe Klein, Fanny Klein, Menahem Mendel Gringut, Mere Gringut, Regina Klein

Rose Duchovny, Zalman Duchovny, Helen Duchovny, Julia Duchovny, Yudis Duchovny, Leon Duchovny, Hermina Duchovny, Bertha Duchovny

Frida Miklos, Aladar Miklos, Kathy Miklos, Fred Miklos, Rose Roth, Lili Singer, Arthur Singer, Peter Singer, Julie Singer, Joli Stern, Hermus Stern, Paul Stern, Andrew Stern

Rosie Katzenstein, Willa Katzenstein, Bertha Loewenstein, David Loewenstein, Sophie Loewenstein, Werner Loewenstein, Gustel Loewenstein, Kurt Loewenstein

Julie Cohen, Herta Cohen, Richard Cohen, Sol Cohen, Berta Cohen

Solomon Samuel, Cacilia Samuel, Margaret Samuel, Ernest Samuel, Eugene Samuel, Miki Samuel, Heidi Samuel

Sarah Glaser, Anchel Glaser

Charlotte Blokjesman, Mietje van Praag-Blokjesman, Siegfried De Vries, Charlotte De Vries, Jopie De Vries, Israel Snoek, Heintje Snoek, Leo Polak, Marie Polak, Jaques Dooseman

Greta Cohen, Lilly Cohen, Adolf Loeb, Richard Loeb, Lenchin Loeb, Regina Loeb, Emma Hess, Rosa Weis, Beno Weis, Manfred Weis, Joseph Ikenberg, Julius Ikenberg, Emmie Ikenberg, Ida Ikenberg, Rosa Ikenberg, Karl Ikenberg, Ernest Ikenberg, Louie Ikenberg, Elsa Ikenberg, Rose Ikenberg, Gerda Ikenberg, Bernard Ikenberg, Berta Spigel, Julius Spigel

Alex Zelter, Hanna Zelter, Haim L. Zelter, Abraham Zelter, Jacob Zelter, Simcha Zelter, Dorra Zelter, Ester Zelter, Laizer Zelter, Nuchem Zelter, Michael Zelter

Isidor Adler, Karoline Adler, Lucy Rosenbach, Lina Meyer

Francizka Silberstein, Max Gruenbaum

Baila Messer, Ruchel Messer, Hudes Messer, Victor Messer, Falik Messer, Mania Messer, Zisa Messer

Nathan Weiser, Sally Weiser, Peter Rath, Sarah Birnbaum, Hirsch David Birnbaum, Lena Dresdner, Alfred Dresdner, Blume Knopf, Rebecca Wildmann, Heinrich Wildmann, Hugo Wildmann, Nanette Neuburger, Sally Neuburger, Miriam Neuburger, Vitalia Neuburger

Hanna Farkas, Louis Farkas, Frida Safar, Chaim Safar, Mose Safar, Pessy Safar, Slomo Safar, Rivkele Safar, Andor Safar, Regina Safar Slomovics, Rozsika Safar Slomovics, Tibike Safar Slomovics, Serenke Safar Slomovics, Gyurika Ferber

Chaim Osher Nemsers, Rochel Judelsohns Nemsers, Layeh Nemsers, Freidel Nemsers, Rochke Nemsers Tzeriloff, Rachel Tzeriloff, Adam Tzeriloff, David Tzeriloff

Moshe Arie Zablodovitz, Leah Zablodovitz, Dov Zablodovitz, Yisachar Zablodovitz, Channa Zablodovitz, Clara Juengster, Emma Juengster, Sidney Juengster, Sebald Mueller, Laura Mueller, Susan Mueller, Karl Stahl, Louise Stahl, Lazarus Stahl, Paula Stahl, Gretel Rosenzweig, Hede Rosenzweig & Family, Minna Wolf, Irene Ide, Henriette Ide

IN MEMORIAM (CONTINUED)

Jacob Grossman, Johana Grossman, William Grossman, Elizabeth Grossman, Tommy Grossman, Malvin Hajduskha, Moses Weber

Adolph Alperovitch, George Alperovitch, Hena Alperovitch, Keile Alperovitch, Wulf Alperovitch, Hanna Ginsburg, Leib Ginsburg, Aaron Sheftelovitch-Meirán, Jenny Sheftelovitch-Meirán, Leib Sheftelovitch, Harriet Sheftelovitch, Lily Sheftelovitch, Hedwig Sheftelovitch, Willy Shmulyan, Jacob Shmulyan, Arthur Felsenburg, Ida Felsenburg, Herbert Felsenburg, Aaron Frenkel, Arkady Goron, Johanna Goron

Moritz Drimmer, Fanny Drimmer, Willie Scheingesicht, Therese Scheingesicht, Hanni Scheingesicht, Adolf Rauchswerger, Tova Rauchswerger

Cecilia Klafter, Lillian Klafter, Rose Klafter Ehrenberg, Bernard Klafter, Martin Ehrenberg

Michael Fuchs, Dvora Fuchs

Jeno Hirschfeld, Eleonore Hirschfeld, Faiga Kanowitz Bornstejn, Natan Bornstejn, Nasanal Bornstejn, Trude Aron, Bruno Aron, Kurt Aron, Ruth Aron, Ruth Helfmann, Dr. Heinz Gottschalksohn, Clara Gottschalksohn, Gerhard Gottschalksohn, Hans Tropowitz, Siegfried Jellinek, Elisabeth Jellinek, Clara Jellinek, Erna Zweig, Richard Zweig, Regina Pulverman, Sarah Rosenthal, Gusti Biller, Rosa Schwarz, Martha Schwarz

Jen Zisovics, Rose Zisovics, Rudolph Zisovics

Rose Schrieber, Hugo Schreiber, Ava Schreiber, Viktor Schreiber

Bluma (Alexandrovich) Grodjenski, Sender Grodjenski

David Storch

Benjamin Baars, Leah Baars-Boas, Saul Baars, Samson Baars, Joseph Roselaar, Solomon Roselaar, Henrietta Roselaar-Hamme, Bob Roselaar, Isaac Zurel, Herman Baars, Maurits Baars, Abraham Zurel, Charles Boas, Elizabeth Boas, Clara Boas, Millie Boas, Marie Verdoner-Wagenaar, Annie Roselaar, Solomon Scheffer, Alida Zurel-Bromet, Jo Zurel

Pinie Glicksztein, Motel Glicksztein, Mindel Glicksztein, Razel Glicksztein

Yulik Levius, Herbert Levius, Yosef Levius, Lina Levius, Moritz Levius, Chana Levius, Leo Levius, Leopold Levius, Pola Levius, Bela Levius, Ida Levius, Sonia Levius, Sofya Gribeshok, Zina Levius, Herman Levius, Yeti Levius

Elizabeth Weinberger, Vera Weinberger, Tom Weinberger

Wolf Wilk, Auguste Wilk, Ella Meyer, Grete Furst, Edgar Furst, Anselm Furst,

Leon Wartska, Sarah Wartska, Abraham Mordkowicz, Frances Mordkowicz, Masha Mordkowicz

Moshe-Chayim Tajchman, Sarah Tajchman, Havah Tajchman, Frieda Tajchman, Yechiel-Kalmen Tajchman

Jacques Bieder

Volf Lopatin, Yisrael Lopatin, Haim Lopatin, Sara Lopatin, Zinovi Lopatin, Zeev Lopatin, Yaakov Lopatin, Shoshana Lopatin, Hana Lopatin, Henia Lopatin, Iser Lopatin, Khana Lopatin, Erma Tillinger, Israel Tillinger, Francia Tillinger, Israel Silver, Julia Silver & her two young children, Issac Altman, Mitalda Altman, Lonie Krug, Herman Krug, Alfred Krug

Beyru Flamenbaum, Sure Flamenbaum, Semek Flamenbaum, Shlomo Flamenbaum, Tzivia Flamenbaum,

Berta Chesno, Berta Warhaftig, Bela Lipkowicz, Rowa Lipkowicz, Dora Lipkowicz, Misha Braude, Sala Mickun, Leo Lipkowicz, Ernst Vrba, Zdenka Vrba, Abel Chesno, Dawcia Chesno, Misha Chesno, Tusia Mickun, Ceila Katz, Andzia Katz, Paula Weiss, Erik Weiss

Anna Augenblick, Maximillian Augenblick, Severyn Augenblick, Dora Kalter, Max Kalter, Max Zuckerberg, Otty Zuckerberg, Michel Fleischer, Cecylia Bykiova, Karl Bykiova

Martha Kalischer, Betty Loewenstein, Izzi Loewenstein, Susie Keiler, Hede Brann, Salo Brann, Martin Sachs, Paula Sachs, Isaac Fuss, Herta Fuss, Sally Fuss and family

Isak Arluk, Sarah-Malka Arluk, Rosa Arluk-Heifetz, Isak Heifetz, Grisha Arluk, Samuel Arluk, Yakov Arluk, Rachel-Fruma Arluk, Rita Arluk-Heifetz

Elias Bochenek, Genia Bochenek

Frieda Fink, Max Fink, Lina Wendriner, Herbert Wendriner, Alfred Meier, Annie Meier

Ruiza Milstein, Libel Milstein, Rachel Feldbrill, Tobias Feldbrill, Malka Feldbrill, Sarah Feldbrill, Volf Feldbrill

Herzl Apsan, Zali Apsan, Moishi Apsan, Iancu Apsan

David Wolfes, Kayla Sendrovich, Sender Sendrovich, Eli Mayer, Reuven Majofis

Shmuel Blimbaum, Tzila Blimbaum, Irenka Blimbaum, Mendel Blimbaum, Yazik Blimbaum, Simke Blimbaum, Lolek Blimbaum, Heniek Blimbaum, Tova Blimbaum, Beniek Blimbaum, Bella Blimbaum, Doidek Blimbaum, Hanka Blimbaum, Hanka Rotman, Yaakov Elbinger, Ruta Elbinger

IN MEMORIAM (CONTINUED)

Joe Kaplan, David Kaplan, Lilo Kaplan, Leopold Kaplan, Anna Kaplan and children, Leah Kaplan, Michel Slotver, wife and children, Lina Slotver

Fanya Milvidski, Lusya Milvidski and wife, Ida Milvidski, Adolf Quitt and extended family

Max Kalker, Martha Frederika Kalker – Konijn, Soesman Konijn, Julie Konijn – Prins

Margret Rochelsohn Frieda Szejnkestel, Menashe Szejnkstel, Leah Szejnkstel, Sonia Szejnkstel, Esther Szejnkstel

Mordechai Isaac Swirski, Golda Malka (Greenberg) Swirski, Moshe Swirski, Eliezer "Myrim" Swirski, Hayim Yeshayahu "Shaye" Swirski

Chaim Reich and Family Miklos, Wellisch, Breder Family

Vera Englander, Matel Englander, Olga Englander, Celly Weil and Family, William Englander and Family, Trieger Family, Hofstader Family, Pinchas Weil and Family

Zsenka Rooz, Leopold Rooz, Israel Shpitsinetski, Devorah Shpitsinetski and daughter, Batya Shpitsinetski, Shlomo Shpitsinetski, Rachel Shpitsinetski, Avraham Pirogovsky, Shmuel Pirogovsky, Israel Pirogovsky, Yachil Pirogovsky, wife, and his 2 daughters

Miryam Jerasy, Daisy Jerassy, Haim Jerassy, Mari Jerassy, Alegri Jerassy, Aaron Albassan, Emily Albassan, Oro Albassan, David Albassan, Samuel Albassan, Shaul Albassan

Schulim Schattner, Devora Schattner, Lotte Schattner, Anna Scherzer, Leon Scherzer

Ruth Jaffe, Icek Fasenfest, Miriam Jocheved Fasenfest, Moshe Zalmen Fasenfest, Perla Wolanski

Alfred Hauschner, Betty Hauschner, Arthur Blumenfeld, Hilde Blumenfeld, Magaret Blumenfeld, Leopold Simke, Hedwig Plaut, Rudolf Plaut

Siegfried Goldshmidt, Margarethe Goldschmidt, Adolph Goldschmidt, Max Gruenwald, Bernhard Kaufmann, Selma Kaufmann

Antoinette Schybilski Wolf, Shlomo Kusher, wife and two children

Fryda Blumstein, Elias Blumstein, Sonia Blumstein, Lenka Blumstein Gherman, Richard Gherman

Chava Hermele Blattberg, Leah Landau Blattberg, Leib Blattberg, Hela Landau

Erno Feurstein, Avram Alex Appel, Emanuel Appel, Zoltan Appel, Fiega Appel, Israel Appel

Moshe Aharon Shapira, Chaim Moshe Fried, Zelda Shapiro

Odle Gitelman, Zalman Gitelman, Grisha Gitelman, Haim Gitelman, his wife, and their four children, Hanah Gitelman, her husband, and their two children, Anna Becker

Naphtali Rosenberg, Sheva Rosenberg, Ruth Rosenberg

Marcia Reininger, Lotti Fischman, Shana Reininger, Izhak Reininger, Razel Reininger

Rachel Nirenberg, Helen Nirenberg, Zvi Levy Nirenberg, Faye Abramczyk, Szaja Abramczyk

Morris Gottdeiner Malka Spiegel Lelo Lob, John Rosenberg

Faiga Prieuwer Samuel Reich Fanny Konsens, Paul Konsens

David Karupki and family, Ephriam Karupki and family Bernard and Rosa Appel

Helene Steinberg, Pepi Steinberg, Sofie Steinberg, Gerda Steinberg, Margot Steinberg

Chaim Miadovnick, Faiyga Miadovnick, Genia (Golda) Buchendler, Naftan Buchendler, Sonia Buchendler, Moshe Miadovnick, his wife, their son and daughter

Abraham Weininger, Chaye Malche Weininger, Charlotte Weininger, Shulamith Weininger, Zipora Weininger, Helene Weininger, Isak Weinstock

Gedaliah Goren, Odel Goren, Yechezkel Goren, Yeshayeh Nasson Goren, and Esther Tzipis

Herbert Noah Oettinger, Betty Oettinger, Elinor Oettinger, Ralf Oettinger, Hans Norbert Oettinger, Clare Seckel Oettinger, Helena Mainz, Frank Mainz, Regina (Oettinger) and Son, Fritz Oettinger, Elisabeth Lotte Oettinger, Phillip Ernst Oettinger, Thomas Martin Oettinger, Walter Oettinger



ACKNOWLEDGMENTS

SPECIAL THANKS

Congregation Beth Jacob for hosting this year's program
Rabbi Nathaniel Ezray, Rabbi Ilana Goldhaber-Gordon, Cantor Barbara Powell, Bill Futornick,
Keren Smith, Chami Lerner, Gabriel Escobar, Martin Hernandez, Office Staff, and Ushers

Peninsula Jewish Community Center for providing administrative and promotional support

Clergy, Educators, and Staff of sponsoring and participating synagogues and organizations

Bob Kahn for creating the video of survivors in our community

Nancy Cohen and the J. Weekly, The Jewish News of Northern California

ARTWORK AND WRITINGS INSPIRED BY THE HOLOCAUST

*Please join us in the Fellowship Hall following the service to peruse the
artistic reflections of students in our community schools who study the Holocaust.*

Peninsula Sinai Congregation, 6th Grade
Students; Shirie Eshel and Cantor Doron Shapira;
Branden Johnson, Educator

Peninsula Temple Sholom, 7th Grade Students;
Heather Luftman and Ryan Luftman;
Rosa Witten, Educator

Peninsula Temple Beth El, 6th Grade Students;
Rabbi Genevieve Greinetz, Assistant Rabbi and
Director of Education

Wornick Jewish Day School, 8th Grade Students;
Roy Meron, Co-Director and Teacher of
Jewish Studies

ASAP MUSEUM – ON DISPLAY

Emmett Kliger, 2024 StandWithUs Levinthal Intern and son of Cantor Yonah Kliger,
is the founder and CEO of Antisemitism Awareness Project (ASAP), a 501(c)(3) nonprofit.
A student-run organization, ASAP is on a mission to create awareness and understanding,
spark conversation, and spur action against modern-day hate and antisemitism.

NAME READERS

Carter Abrams, Mark Beilin, Charlie Beres, Mia Bertolina, Kalista Fewkes, Brody Friedeberg,
Emma Goldman, Eden Jacobsen, Georgie Levin, Anushka Punjabi, Molly Rosenberg, Ethan Schechter,
Genevieve Shimshowitz, Sophia Silver, Stella Talcott

YOM HASHOAH PLANNING COMMITTEE

Gilah Abelson, Ann Blick Hamer, Daphna Dror, Robin Drucker, Sally Fanburg, Bill Feldbrill,
Rebecca Goodman, Anne Grenn Saldinger, Kim Kletter, Jennifer Levy, Sherry Lipson,
Rabbi Laurie Matzkin, Sigalle Michael, Lottie Miklos, Galit Moff, David Nigel, Max Oestreich, Deborah Postal,
Rebecca Schwartz, Debi Simon, Judy Thalheimer, Talia Turkenitz, Judy Wellisch, and Lorene Wilk

NorthPenYH@gmail.com



ETERNAL FAITH

By Julie Cohn; www.juliecohnfineart.com

“Coming of age in this world, I felt both the weight of an ancestral shadow and the hope of an eternal flame. My father, Harry Cohn, and his sister, Lottie Miklos, who fled the Holocaust with their families in 1940, embraced the wonder and beauty of America and bestowed in me their solid Jewish traditions and values. Despite this, the dark memories of the Holocaust seemed to be part of my DNA.

My mother, Barbara Cohn, fed me *art soup*, colorful ingredients that would sustain me for the rest of my life. The mixture of Holocaust genes, great Jewish values, and artistic nourishment, has lead me to change darkness into light through imagery. My watercolor painting, *Eternal Faith*, extols Judaism and claims, ‘I am proud to be Jewish, and though I may feel the prick of barbed wire, I am rising above it to celebrate life’s beauty.’”